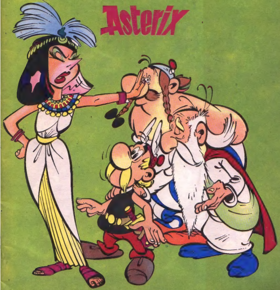
Biser strip

BROJ 71 - CENA 100 DINARA

Asterix



DEČJE NOVINE

Asterix

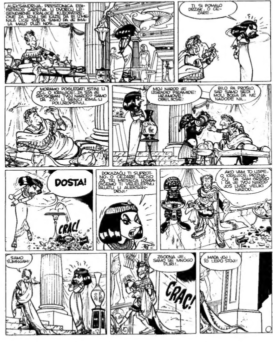
CLEOPATRA

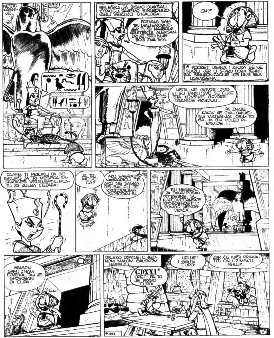
u narednom broju

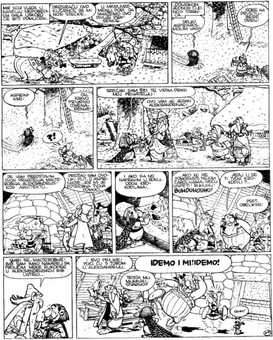
KRCKO

Biser strip broj 71 – oktobar 1985. godina

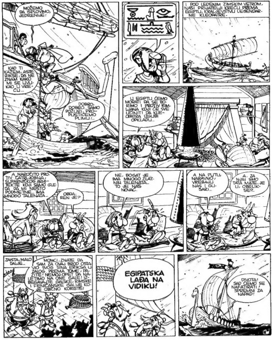
Specijalno izdanje EKS ALMANAHA. Izdaje NIRO »DEČJE NOVINE« 32300 Gornji Milanovac, Tihomira Matijevića 4. Direktor MIROSLAV PETROVIĆ. Glavni urednik SREĆKO JOVANOVIĆ. Glavni i odgovorni urednik stripovanih izdanja MOMČILO RAJIN. Redakcija NADA MILJKOVIĆ, RADOMIR MILOSAVLJEVIĆ, SLOBODAN LUKIĆ, SLAVIŠA ĆIROVIĆ, MIROSLAV RADIĆ, DRAGAN ĐUKIĆ, NIKOLA MASLOVARA, MOMČILO RAJIN. Urednik SLAVIŠA ĆIROVIĆ. Članovi izdavačkog saveta stripovanih izdanja: ing. PETAR POPOVIĆ (predsednik), MILICA ĐORĐEVIĆ, VOJKAN ZARIĆ, DRAGOŠ JOVANOVIĆ, VLADA MLADENOVIĆ, ŽIVOJIN MILOVANOVIĆ, PETKO TRPKOVIĆ, STANIJA PETKOVIĆ, PETAR JERKOVIĆ, SLAVIŠA ĆIROVIĆ, MOMČILO RAJIN. Telefoni centrala: 032/713-967, prodaja 714-250, redakcija 711-291, Telex: 13731. Broj žiro računa kod SDK u Gornjem Milanovcu 61320-603-1263. Devizni račun kod Beobanke u Beogradu 60811-620-16-101-257300-03292. Cena 100 dinara. Štampa »Privredni pregled«, Maršala Birjuzova 3, 11000 Beograd.


ALEKSANDRIJA, PRESTONICA EGIPATSKOG CARSTVA. U DVORCU LEGENDARNE KRALJICE KLEOPATRE, ONE ZA KOJU SE KAŽE DA BI IZMENILA LICE SVETA SAMO DA JE IMALA MALO DUŽI NOS...
TI SI POMALO DRZAK, O CEZARE...
MORAMO POGLEDATI ISTINI U OČI, O KRALJICE!.. ZA ŠTA JE SPOSOBAN TVOJ NAROD? SAMO DA ŽIVI U SENCI RIMA, U POLUROPSTVU...
MOJ NAROD JE IZGRADIO PIRAMIDE! HRAMOVE! OBELIKSE!
BILO PA PROŠLO. SAD SAMO SEDI I MOLI BOGA DA NE NADOĐE NIL...
DOSTA!
CRAC!
DOKAZAĆU TI SUPROTNO, O CEZARE. TAČNO ZA TRI MESECA IZGRADIĆEMO TI VELELEPNU PALATU U ALEKSANDRIJI!
AKO VAM TO USPE, O KRALJICE, PRIZNAĆU DA SAM GREŠIO I DA JE TVOJ NAROD JOŠ UVEK VELIKI NAROD.
SAMO SUMNJAM!
ZGODNA JE, SAMO SE MNOGO DURI!..
CRAC!
MADA JOJ I TO LEPO STOJI!


NEŠTO KASNIJE...
BELEŠKA: DA BISMO OLAKŠALI ČITAOCU, DAJEMO SINHRONIZOVANU VERZIJU DIJALOGA...
POZVALA SAM TE, MALTEROBNJE, JER TI SI NAJBOLJI ARHITEKTA ALEKSANDRIJE... ŠTO NIJE BOG ZNA ŠTA.
OH!*
* POKRET USANA I ZVUKA SE NE SLAŽU JER U STARO DOBA TEHNIKA SINHRONIZACIJE JOŠ NIJE BILA USAVRŠENA...
NIŠTA NE GOVORI! ZIDOVI SU TANKI! SVE SE ČUJE ŠTA KOMŠIJE GOVORE! TAVANICE PRSKAJU...
PA ZNATE KAKAV JE OVAJ DANAŠNJI MATERIJAL. OSIM TOGA, JA BIH VOLEO PIRAMIDE!...
DAJEM TI PRILIKU DA SE ISKUPIŠ. ZA TRI MESECA SAGRADIĆEŠ VELELEPNU PALATU ZA JULIJA CEZARA!
ZA TRI MESECA?
AKO SAGRADIŠ, NAGRADIĆU TE, AKO NE SAGRADIŠ, BACIĆU TE KROKODILIMA. SLOBODAN SI.
TRI MESECA... ZA TAKAV POSAO POTREBNE SU NADČOVEČANSKE SPOSOBNOSTI!!! POMOĆ NEKOG VRAČA...
SPASEN SAM! ZNAM ČOVEKA... TAJ JE SPOSOBAN ZA ČUDA!
DALEKO ODATLE, U JEDNOM MALOM GALSKOM NASELJU...
CDXXI* OPET! PA, TO JE PRAVO ČUDO!
HE! HE! I JESTE ČUDO!
ZAR ĆE NAŠI PRIHVATITI OVU RIMSKU IGRU?...
* 421


MIR KOJI VLADA U NASELJU NEPOBEDIVIH GALA USKORO ĆE BITI POMUĆEN...
DRESIRAĆU OVO KUCENCE DA MI NOSI ŠTECKE...
U MEĐUVREMENU, DOĐI DA SMAŽEMO OVO DIVLJE PRASENCE.
...DOLASKOM JEDNOG ČUDNOG STRANCA...
DRUID ASPIRINIKS, MOLIM VAS?
GORE NA DRVETU, BERE DREN!
ASPIRINIKSE!
?!
OH, KAKVO PRIJATNO IZNENAĐENJE!
SREĆAN SAM ŠTO TE VIDIM, DRAGI MOJ PRIJATELJU!
OVO VAM JE JEDAN ALEKSANDRINAC!
DA VAM PREDSTAVIM SVOG PRIJATELJA MALTEROBIJA, ALEKSANDRIJSKOG ARHITEKTU...
PREŠAO SAM OVOLIKI PUT, O ASPIRINIKSE, JER MI JE POTREBNA TVOJA POMOĆ!...
I AKO GA NE NAPRAVIM U ROKU, ODOH KROKODILIMA!...
AKO MI NE POMOGNEŠ NEKIM ČAROLIJAMA, NEĆU USPETI! BUHUHU! BUHOUHOUHU!
JEDU LI SE TI TVOJI KROKODILI ?...
PSST, OBELIKSE!
SMIRI SE, MALTEROBIJE! BAŠ SAM IMAO NAMERU DA PROUČIM NEKE RUKOPISE U ALEKSANDRIJSKOJ BIBLIOTECI...
I EVO PRILIKE! POĆI ĆU S TOBOM U ALEKSANDRIJU...
IDEMO I MI! IDEMO!
TRISTA MU MUMIJA!... STVARNO?
OUAH!

JA SAM DOŠAO LAĐOM KOJA JOŠ UVEK ČEKA U LUCI...
SAMO DA SE SPAKUJEMO, POZDRAVIMO I ODMAH POLAZIMO!
DOĐI OVAMO, GAROVIKSE, IDEMO NA JEDNO PUTOVANJCE!
NEĆEŠ VALJDA DA GA VODIŠ?
A ZAŠTO DA NE, GOSPODINE?..
ZATO ŠTO JE JOŠ MALI ZA TAKAV PUT! ETO ZATO, GOSPODINE OBELIKSE!
OSIM TOGA, EGIPAT JE ZEMLJA MAČAKA. PREMA TOME, PAKUJ SE I NE GOVORIMO VIŠE O TOME!
UVEK ISTA PRIČA! JA NIKAD NEMAM PRAVO GLASA!..
NEŠTO KASNIJE...
DRAGI PRIJATELJI, VI ĆETE BITI PREDSTAVNICI GALSKE MUDROSTI NA OBALAMA NILA! BUDITE DOSTOJNI TOGA, SVETOG MU SVECA, I NEKA VAS NEBA ČUVA!
HEJ!
HVALA I DO VIĐENJA, DRMATORIKSE, NAŠ VOĐO!
HEJ!
HMMM?
NE, BOGAMI, NEĆEŠ DA PEVAŠ, TAMBURIKSE! NEĆEŠ DA PEVAŠ!
BONG! BONG! BONG!
AMA NISAM HTEO DA PEVAM...SAMO SAM HTEO DA MU KAŽEM DA MI JE STAO NA ŽULJ...
MALO KASNIJE...
VAUUH!
?
JA SAM LANUO! KAD NEMAM PRAVO DA GOVORIM, ONDA LAJEM!
HAJDE, DOBRO, TVRDA GLAVO! PUSTI TO KUČENCE IZ VREĆE!
EVO MOJE LAĐE KRNTILIJUSA!


MOŽEMO DA ISPLOVIMO, JEDRENIJE!
KAD TI KAŽEM, ASTERIKSE, DA NE ZNAM KAKO MI SE UVUKAO U VREĆU...
DOBRO, DOBRO, SAMO POŽURI, PROPUSTIĆEMO PLIMU!...
I POD LEDENIM ZIMSKIM VETROM, NAŠI PRIJATELJI KREĆU PREMA EGIPTU, KRALJEVSTVU LEGENDARNE KLEOPATRE.
U EGIPTU ĆEMO MORATI DA SE BORIMO I PROTIV RIMLJANA KOJI ĆE SVE UČINITI DA KLEOPATRA IZGUBI OPKLADU...
A NAROČITO PROTIV ĆATRLJOBIJA, SUPARNIČKOG ARHITEKTE KOJI SAMO GLEDA DA MI NEŠTO PODMETNE... IMA MNOGO TALENATA...
OBDAREN JE?
NE, BOGAT JE... IMA MNOGO ZLATNIH TALENATA... TO JE NAŠ NOVAC.
A NA PUTU, NARAVNO, VREBAJU NAS I GUSARI...
A, ZA NJIH SMO TATA MATE, JE LI, OBELIKSE?
ZAISTA, MALO DALJE...
MOMCI, ZNATE DA SAM ZA OVAJ BROD OSTAVIO SVOG SINA ERIKSA U ZALOG. PREMA TOME, PAZITE! NEMOJ OPET DA NALETIMO NA ONE GALE! IZBEGAVAJTE GALSKE, RIMSKE I FENIČANSKE GALIJE KOJE OBIČNO KORISTE!
EGIPATSKA LAĐA NA VIDIKU!
DIVOTA! SAD ĆEMO SE NAFATIRATI! SPREMNI ZA NAPAD!

ŠTA KAŽE TAJ OSMATRAČ?
KAŽE DA JE GUSARSKA LAĐA NA VIDIKU!
ISTINA? NE ŠALI SE?
ONI SU, ASTERIKSE! ONI SU... JUHUHU! JUHUHU! TU SMO!
NEVEROVATNO! NEVEROVATNO! OPET ONI! OKREĆI SE DOK JE VREME!
NEMAMO VIŠE VREMENA, KAPETANE! BRŽI SU OD NAS. ŠTA ĆEMO SADA?
SAMI ĆEMO SEBE POTOPITI! IZAĐE NA ISTO. SAMO ŠTO ĆEMO IZBEĆI NJIHOVE ŠLJAGE...
KASNIJE...
ETO TI, REKAO SI DA ĆEMO IH SREDITI, A VIDIŠ KAKO SMO SREĐENI!
JOŠ JEDNU REČ PA ĆU TI NABITI TU DRVENU NOGU U USTA!!!
FOLERI! NE VAŽI! BLEFERI!
PRAVO ČUDO! NISU VAS DOBRO NI VIDELI, A VEĆ POTAPAJU LAĐU I IZBEGAVAJU BORBU!...
OH, PA TO SU NAŠI STARI POZNANICI. ČESTO SE SRETNEMO NA MORU!
POSLE DUGOG I MIRNOG PUTA, JEDNE NOĆI...
KAKVA JE ONO SVETLOST NA HORIZONTU, MALTEROBIKE?
TO JE SVETILJKA NA OSTRVU FAROS PO KOJOJ SE UPRAVLJAJU BRODOVI, ASTERIKSE!
SUTRA ĆEMO BITI U ALEKSANDRIJI!
SVETILJKA PO KOJOJ SE UPRAVLJAJU LAĐE?
TO JE JEDNO OD SVETSKIH ČUDA, OBELIKSE...

SUTRADAN UJUTRO...
ČIM PRISTANEMO, POVEŠĆU VAS U PALATU DA VAS PREDSTAVIM KRALJICI...
A U KRALJEVSKOJ PALATI, BAJNA KLEOPATRA SPREMA SE ZA SVOJ OMILJENI OBED BISERI RASTVORENI U SIRĆETU...
TAKO MI MUMIJA! NEMA NI KAŠIČICE ZA BISERE!...
DRŽI, PROBAČU, OBAVI SVOJ POSAO!
RAZUMEM, GOSPODARICE!
OPET JE STAVILA ČETIRI BISERA U SIRĆE!
PUAAAH! ALA SU BLJUTAVI TI BISERI...
ARHITEKTA MALTEROBIJE MOLI ZA MILOST DA BUDE PRIMLJEN
NEKA UĐE
O KRALJICE! EVO MOJIH PRIJATELJA GALA JEDAN MOĆNI VRAČ I DVA HRABRA RATNIKA KOJI ĆE MI POMOĆI U POSLU!...
GAROVIKSE!
GRRRAOGRRR!
DOBRO, SAMO POŽURITE, NEMATE JOŠ MNOGO VREMENA, A CEZAR ME SVAKOG DANA PODSETI... AKO USPETE, BIĆE ZLATA... AKO NE, KROKODILI!
...I DA ZNAŠ, MALTEROBIJE, ČATRLJOBIJE JE MNOGO KIVAN ŠTO SAM TEBE IZABRALA... RADO BI TE VIDEO MEĐU KROKODILIMA!
BRE, NEKA NADŽAK-BABA, ALI IMA LEP NOS...
VRLO LEP NOS.

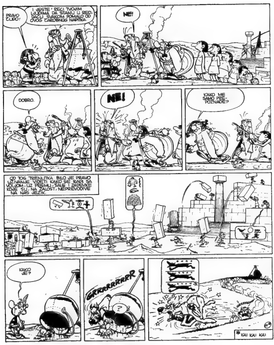
VODIM VAS SVOJOJ KUĆI...
NUMEROBIS
OVO JE TVOJA KUĆA?!
PA... JA... DA, JA SAM JE NAPRAVIO!...
VRATA SE NE OTVARAJU... NEKA GREŠKA U PLANU...
NEKA, JA ĆU
NE, OBELIKSE!
NE GRDITE GA U STVARI, OVAKO JE MNOGO PRAKTIČNIJE.
E, SAMO PAZITE NA STEPENICE...
ČINI MI SE DA TI JE STVAR NO BILA NEOPHODNA NAŠA POMOĆ!
OVDE JA RADIM... OVO JE MOJ CRTAČ, TUSIPEROBIJE, VERAN PRIJATELJ KOJI GOVORI SVE JEZIKE, PA I VAŠ: LATINSKI, GRČKI, KELTSKI ITD.
CRTAČ? JE LI TO DOBRO MESTO?!
PA, SEDEĆE MESTO NIJE LOŠE.
A KAKO SE POSTAJE CRTAČ?
DOPISNIM PUTEM... TROMESEČNI KURS...
POSLE ČEGA DOBIJETE DIPLOMU!... KAO I SVUDA!

ARHITEKTA ČATRLJOBIJE HOĆE DA ME VIDI? PUSTITE GA
MALTEROBIJE, JA ĆU IN MEDIAS RES! VAŽI DA GRADIMO ZAJEDNIČKI TU CEZAROVU PALATU? AKO USPEMO, PODELIĆEMO ZLATO.
AKO NE, NEKA BACE SAMO TEBE KROKODILIMA. JER, AKO DOBIJU JEDNOG, ŠTA ĆE IM DVOJICA?
NE VAŽI! NE SVIĐA MI SE TVOJA ORGANIZACIJA RADA! TI UZIMAŠ ROBOVE KOJI CRKAVAJU NA POSLU! SUROV SI I KVARAN. NAPOLJE ODAVDE!
ZAŽALIĆEŠ OVO! NAMESTIĆU TI IGRU DA KLEOPATRA IZGUBI OPKLADU A TI I TVOJI PRIJATELJI MEĐU KROKODILE!
?!?
IMA OŠTAR JEZIK!
ZINUO NA SVA LISTA!
MNOGO ŠKRGUĆE!
PROSTO LJEDA!
NE GOVORITE MI TAKVE REČI...
SVE ME TO PODSEĆA NA KROKODILE!
GARO-VIKSE!
BOLJE PODITE SA MNOM NA JEDNO GRADILIŠTE, DA VIDITE KAKO SE OVDE RADI...
?!

TU SMO! VEĆ SAM DOVUKAO NAJBOLJI KAMEN IZ POZNATIH KAMENOLOMA.
OVO SU ROBOVI!
MA, NE, OVO JE SLOBODNA RADNA SNAGA. ROBOVI NEĆE DA RADE. POZIVAJU SE NA SVOJA PRAVA
A ONAJ BIČ?
TO JE JOŠ U MODI KOD NAS, ALI OVI ŠTO DRŽE BIČ, SMENJUJU SE!
CLAC!
POGLEDAJTE
BOUOUOUOUOU
CLAC!
ČUDNA METODA.
MA, NE! TAKO SU SVI ZADOVOLJNI. NIŠTA BOLJE ZA OSVEŽENJE OD MALE ŠIBE...
BOUHOUOUOU
OVO JE PODNEVNI PREKID. DOBIĆE DA VIDITE PLANOVE PALATE...
AL', ZAŠTO I OVA DVOJICA NE STANU?...
ONI RADE PREKOVREMENO!
CLAC!

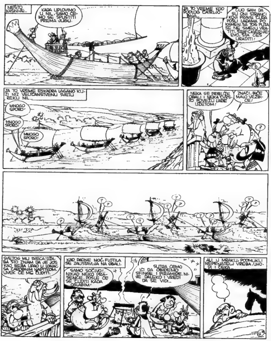
ALI BAŠ U TOM PERIODU, RADNICI SU SPAZILI JEDNOG NEOBIČNOG POSETIOCA...
...ČIJI IH JE GOVOR JAKO ZAINTERESOVAO.
HE, HE, HE, HE!
I KADA JE OZNAČEN KRAJ PREKIDA...
BOUHOUHOUHOU
...ZA POVRATAK NA POSAO POKAZALI SU...
...KRAJNJU ZLOVOLJU
GAZDA! RADNICI NEĆE DA NASTAVE POSAO! NEKO IH JE NAPUMPAO PROTIV VAS!
OVE BRIGE ĆE ME TAKO ZATROVATI DA ME NI KROKODILI NEĆE HTETI!
TIM BOLJE! NIJE VAM VALJDA STALO DA IH UGOSTITE!
ALI KROKODILI SU SVETE ŽIVOTINJE! NE MOŽETE IM BACITI BILO ŠTA ZA HRANU!
BAŠ SU OVI NEZGODAN SVET!

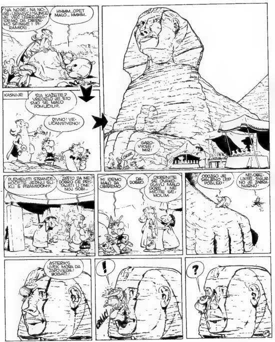
DAJ, DA VIDIMO ŠTA SE DEŠAVA!
TO SAM I MISLIO: OPET TRAŽE SMANJENJE.
POVEĆANJE, HTELI STE REĆI!
NE, NE RADI SE O PLATI, JER SU DOBRO PLAĆENI. TRAŽE SMANJENU UPOTREBU BIČA. A AKO TO SMANJIM, ONDA ĆE RADITI SPORIJE I PALATA NIKAD NEĆE BITI GOTOVA!
POSTAJEŠ MALO DOSADAN S TIM BIČEM! ZAR SE TAKO POSTUPA S LJUDIMA? ASTERIKSE, ZAPALI JEDNU DOBRU VATRU ISPOD TOG LONCA!
DA VAM JA POKAŽEM KAKO SE STIMULIŠE RADNIK...
NE, NE TI.
DOBRO.
ASTERIKSE, POKAŽI IM MALO!
OUAH! OUAH!
POF!


PRAVO ČUDO!
I JESTE' REČI TVOJIM LJUDIMA DA STANU U RED, DAĆU SVAKOM POMALO OD OVOG ČAROBNOG NAPITKA.
NE!
DOBRO.
NE!
KAKO ME SAMO PREPOZNADE?
OD TOG TRENUTKA BILO JE PRAVO UŽIVANJE VIDETI KAKO SE RADI SA VOLJOM, UZ PESMU, ŠALE I ZADEVKE KOJE SU, NA ŽALOST, NEPREVODIVE NA NAŠ JEZIK.
KAKO JE?
GRRRRRRRRR
?
* KAI KAI KAI

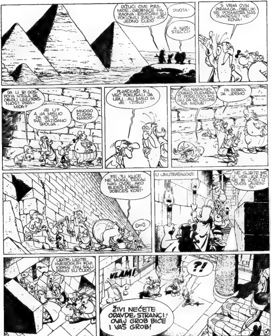
MALTEROBIJE ĆE IPAK USPETI UZ POMOĆ OVIH STRANIH VRAČEVA! MORAM NEŠTO DA PREDUZMEM!
ŠRAFCIGERIJE!
MOLIM, ČATRLJOBIJE, GAZDA MOJ!
ZNAM DA MALTEROBIJE OČEKUJE NEKO KAMENJE KOJE TREBA DA MU DOĐE NILOM SA JUGA. E PA, TAJ KAMEN NE SME DA STIGNE NA GRADILIŠTE!
ŠRAFCIGERIJE JE BRZO NAIŠAO NA PREVOZNIKE I ZLATO JE UČINILO SVOJE.. GLAVNI PREVOZNIK NIJE DUGO RAZMIŠLJAO.
* ISTOVARUJ KAMEN!
* NE NA OBALU! NA DRUGU STRANU!
BOF!
RADNICI SLUŠAJU NJEGOVA NAREĐENJA BEZ POGOVORA
PLAF!
PLOUF!
* KO ĆE MU GA ZNATI, NILONIJE! AKO MENE PITAŠ, GAZDA JE MALO ĆAKNUT!

ZAŠTO SU RADNICI PREKINULI POSAO?
NESTALO JE KAMENA. UOSTALOM, TO ME VEĆ BRINE. TREBALO JE DA DO SADA BUDE ISPORUČEN.
O, MALTEROBIJE, GLAVNI PREVOZNIK STIŽE SA KAMENOM!
AH! NAJZAD!
!
KAŽE DA SU KAMENOLOMI ISCRPLJENI I DA JE OVO SVE ŠTO JE MOGAO DA DONESE..
SVE MI SE ČINI DA LAŽE.
DA GA JA MALO PRITISNEM? VAŽI?
MOŽE, ALI NE MNOGO JAKO!
KAKO SE KAŽE GOVORI!
PAF! PAF! PAF! PAF! PAF! PAF!
KAŽE DA MU JE ČATRLJOBIJE PLATIO DA KAMEN BACI U NIL, A DA U KAMENOLOMIMA IMA JOŠ PUNO, PUNO KAMENA I DA ĆE ON OTIĆI DA DONESE, I MOLI VAS DA NE UDARATE TAKO JAKO, A ON SE KUNE U SVE EGIPATSKE MUMIJE DA MU TAKO NEŠTO NIKADA VIŠE NEĆE PASTI NA PAMET!
ZA SVAKI SLUČAJ, IDEMO I MI S NJIM PO KAMEN!
DA, ALI SAMO BRZO! VREME PROLAZI!

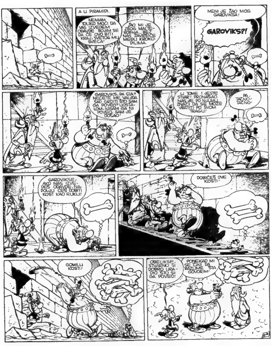

NEŠTO KASNIJE...
KADA UPLOVIMO U NIL, SAMO ĆEMO SE SPUSTITI PREMA JUGU.
ZA TO VREME KOD PODLOG ČATRLJOBIJA...
ČUO SAM DA SU ONI STRANCI KOJI PRAVE ČUDA POSLI LAĐAMA PO KAMEN. SA TOG PUTA SE NE SMEJU VRATITI. ŠRAFCIGERIJE! EVO, ŠTA ĆEŠ URADITI!
ZA TO VREME ESKADRA LAGANO KLIZI NIZ VELIČANSTVENU SVETU REKU NIL...
MNOGO SPORO!
MNOGO SPORO!
MNOGO SPORO!
NEKA SE PRIBLIŽE OBALI I NEKA ČVRSTO POVEŽU LAĐE UŽETOM!
ZNAČI, BIĆE MALO VEŽBICE!
?
SVETOG MI SVECA: DŽABA ŠTO ZNAM DA JE JOŠ KAO BEBA UPAO U LONAC SA ČAROBNIM NAPITKOM. UVEK ĆE ME ČUDITI.
KAD PADNE NOĆ, FLOTILA SE ZAUSTAVLJA NA OBALI.
SAMO SOČIVO!... NIKAD NEKO PRASENCE... POSLE ĆE SE ČUDITI KADA OSLABIM!
SUTRA ĆEMO IĆI DA OBIĐEMO SFINGE I PIRAMIDE. NIJE DALEKO I VREDI DA SE VIDI...
ALI U MRAKU, PODMUKLI NEPRIJATELJ VREBA, UHODI I ČEKA...
16


NA NOGE, NA NOGE, LENJIVCI! SUNCE JE VEĆ IZGREJALO! IDEMO DA OBIDEMO SFINGE I PIRAMIDE.
HMMM... OPET MALO... HMMM.
KASNIJE
ŠTA KAŽETE? VREDELO JE ŠTO SMO SE MALO POMUČILI?..
DIVNO! VELIČANSTVENO!
GAROVIKSE! MIR!
GRRR
PLEMENITI STRANCE, HOĆETE JEDNU SLIKU S PIRAMIDOM?
ZAŠTO DA NE? DOBRO ĆE PRISTAJATI U DNEVNOJ SOBI...
MI IDEMO MALO DA OBIĐEMO.
DA. DOBRO.
OKRENITE SE OVAKO, GLAVU MALO GORE I NE MIČITE SE, MOLIM.
ODOZGO JE SIGURNO LEP POGLED!
NE, OBELIKSE, SIGURNO JE ZABRANJENO!
ASTERIKS UVEK MORA DA ZAPOVEDA! BOGATI!
!
CRAC!
?

BRAVO, OBELIKSE! BRAVO!
MOŽDA MOŽE DA SE ZALEPI!
ĆUTI I BUDI SREĆAN ŠTO NAS NISU VIDELI. JEDINO MOŽEMO DA GURNEMO NOS U PESAK
KASNIJE.
TAKO!
NIKOME NEĆE PASTI NA PAMET DA OVDE TRAŽI.
GAROVIKSE!
DOĐI, ASPIRINKSE, POŽURI! OBJASNIĆU TI!
ŠTA DA MU OBJASNIŠ?
ALI PORTRET JOŠ NIJE GOTOV!
?
ŠTETA. BAŠ SAM POGODIO NAROČITO SFINGU
HEJ PA, SFINGA?!
SADA ZNATE I KAKO JE ŠFINGA IZGUBILA NOS, ŠTO JE UOSTALOM ŠTETA JER JE NOS BIO VRLO LEP, MADA NE TAKO LEP KAO KLEOPATRIN, ŠTO SMO VAM VEĆ REKLI


DIŽUĆI OVE PIRAMIDE, GROBNICE FARAONA, EGIPĆANI SU POKLONILI SVETU JOŠ JEDNO ČUDO
DIVOTA!
A NAŠI STEĆCI!
S VRHA OVIH PIRAMIDA, OBELIKSE, POSMATRA NAS DVADESET VEKOVA!
DA LI BI GOSPODA HTELA DA OBIĐU UNUTRAŠNJOST PIRAMIDA?
JE LI? A JA MISLIO DA JE TO SVE ZAZIDANO SPOLJA...
MNOGO ČUDAN NAROD!
PLJAČKAŠI SU VEĆ POKUŠALI DA UĐU... ALI MALO IH JE IZIŠLO!
ALI, NARAVNO, OVAKO PLEMENITI POSETIOCI MOGU DA SE OSLONE NA MENE!
PA DOBRO, DA UĐEMO
EE, TU KUCE NE MOGU. ČEKAJ NAS OVDE... AKO BUDEŠ DOBAR, DOBIĆEŠ KOST!
U UNUTRAŠNJOSTI
NE GUBITE ME IZ VIDA, JER ŽIVI NE BI IZIŠLI IZ OVOG LAVIRINTA!
UĐITE, UĐITE... HIJEROGLIFI KOJI KRASE OVU SALU PRAVO SU ČUDO...
VLAM!
?!
ŽIVI NEĆETE ODAVDE, STRANCI! OVAJ GROB BIĆE I VAŠ GROB!

AKO ODAVDE IZIĐU, KUNEM SE DA VIŠE NIKADA NE OBRIJEM GLAVU!
DOBRO! ZA POČETAK, MORAM DA OTVORIM OVA VRATA!
OVO SA STEĆIMA NE BI MOGLO DA SE DESI.
S OBZIROM NA OKOLNOSTI DAĆU I TEBI MALO ČAROBNOG NAPITKA!
STVARNO?
PA, KAD TI KAŽEŠ!
JEDNA DVE... TRI KAPI BIĆE DOSTA!
A SADA OTVORI OVA VRATA!
BAŠ SAM SREĆAN ŠTO SMO DOŠLI DA VIDIMO PIRAMIDE!
PAF!
SWOUSHH!
NE VIDIM NEKU VELIKU RAZLIKU PRE I POSLE NAPITKA.
ALI SAD SE MORAMO SNAĆI U OVOM LAVIRINTU!
TO ĆE BITI NAJTEŽE!
ZAISTA. NEKOLIKO ČASOVA KASNIJE
OVO JE DESETI PUT DA SE VRAĆAMO NA OVO MESTO. FARAONI SU IMALI VEŠTE GRADITELJE!
POSTAJE OZBILJNO.
POČINJU DA MI KRČE CREVA.



A U PIRAMIDI.
NEMAM TOLIKO MOĆI DA VAS IZVEDEM ODAVDE. BOJIM SE DA ĆE OVO BITI KRAJ, SVETOG MU SVEĆA!
ŽAO MI JE ZBOG MALTEROBNJA... BEZ NAS ZAVRŠIĆE MEĐU KROKODILIMA.
MENI JE ŽAO MOG GAROVIKSA!
GAROVIKS?!
GAROVIKS, PA ŠTA? NEĆETE ME VALJDA SAD GRDITI ŠTO SAM GA POVEO? UOSTALOM, NISAM GA NI POVEO, SAM JE DOŠAO!
U TOME I JESTE STVAR! PRONAŠAO NAS JE PO NJUHU... ZNAČI DA SE MOŽE VRATITI PO SVOM TRAGU!
PA, TAČNO! TAČNO!
GAROVIKSE, AKO NAS IZVEDEŠ ODAVDE, NAPOLJU ĆEŠ DOBITI KOST KAO RUKU!
DOBIĆEŠ DVE KOSTI!
GOMILU KOSTI!
OBELIKSE, STVARNO SI DOBRO URADIO ŠTO SI GA POVEO!
PONEKAD MI SE ČINI DA RAZUME ŠTA GOVORIM!

① STRANCI SU NESTALI...NEMA POTREBE DA DALJE PUTUJEŠ.
② RAZUMEO SAM.
?
VRAČEVI! VI STE VRAČEVI! SAMO NADLJUDI! MOGU ODANDE DA IZIĐU!
PAFF!
LAĐE SU MIRNO NASTAVILE PLOVIDBU GORNJIM TOKOM NILA...
...SA POVREMENIM ZASTANCIMA, KAO NA PRIMER U LUKSORU, KOJI SU BILI VRLO PRIJATNI...
NE, NE, NE, OBELIKSE, ZAR TU NA SRED TRGA! SMEŠNO!
UVEK SE RAZILAZIMO U MIŠLJENJIMA!
ZA TO VREME, U ALEKSANDRIJI...
O, ČATRLJOBIJE, GOSPODARU... ONO SU NADLJUDSKA BIĆA!..
!?
USPELI SU DA SE IZVUKU IZ LAVIRINTA VELIKE PIRAMIDE!..
NADLJUDI! PRAVI NADLJUDI!
ALI TO JE SAMO RAZLOG VIŠE, ŠRAFCIGERIJE, DA IH NEKAKO OMETEMO U IZGRADNJI TE PALATE!

POSLE PUTA NA KOME JE PREĐENO MNOGO STADIJA*...
NAJZAD, PRIJATELJI, VRATIŠTE SE!
I TO SA DOSTA KAMENA DA MOŽEMO ZAVRŠITI PALATU!
* STADIJ JE STARA MERA ZA DUŽINU KOJA JE IZNOSILA 168 M. VUK KARADŽIĆ JE PREVODIO KAO „TRKALIŠTE".
UZ POMOĆ ČAROBNOG NAPITKA, RADNICI RADE NE STAJUĆI...
MORAM ČAK I PLANOVE DA MU ISPRAVLJAM!
ČUJEM DA ĆE KLEOPATRA DOĆI DA OBIĐE GRADILIŠTE!
ZAISTA...
SAMO VI NASTAVITE, NE OBRAĆAJTE PAŽNJU NA MENE. JA SAM OVDE INKOGNITO!
NEMA ŠTA, STVARNO IMA LEP NOS!
MNOGO LEP NOS!
VIDIŠ ONAJ NOS, GAROVIKSE?
ZA TO VREME KOD ĆATRLJOBIJA...
SMISLITI! MORAM NEŠTO SMISLITI!
POMOZI! I POSLEDNJI PUT TI KAŽEM, IDI OBRIJ GLAVU!
NE MOGU! ZAVETOVAO SAM SE!
UF! PALO MI JE NEŠTO NA PAMET!
PAF!

ODNESI OVAJ PAKET KRALJICI KLEOPATRI!
DA, GOSPODARU.
KASNIJE
POKLON? DAJ!
KOLAČ! SA NEKOM PORUKOM!
U ZNAK POŠTOVANJA KRALJICI NAD KRALJICA-MA. TRI GALA
LEPO OD NJIH MOŽEŠ SE POVUĆI!
STVARNO IMA LEP NOS!
OBER!
OVAJ KOLAČ ĆEŠ MI POSLUŽITI ZA VEČERU!
INTIMNA ATMOSFERA BIĆU SAMA, ZNAČI SAMO 40 IGRAČA I IGRAČICA, 80 MUZIČARA I STOTINAK JEDNOSTAVNIH JELA!
A ISTE VEČERI NA MALJEROBIJEVOM GRADILIŠTU...
ZA STO! ZA STO! STIGLO PRASENCE OD KUĆE...
DOLAZIMO DA UHAPSIMO TROJICU GALA! PO NAREĐENJU KRALJICE!
?!

ŠTA DA IM RADIMO? DA IM ISPREPLIĆAMO DLANOVE?
NIŠTA! AKO SE NE POVINUJETE KLEOPATRI, SRLJAĆETE PRAVO U SMRT!
MAJO KASNIJE
AH, GALI, POKUŠALI STE DA ME OTRUJETE OVIM KOLAČOM?.. PLATIĆETE TO SOPSTVENIM ŽIVOTIMA!
KOLAČ? KAKAV KOLAČ?
DOVEDITE MOG PROBAČA!
CLAP!
PROBAO JE SAMO JEDAN ZALOGAJ I VIDITE KAKO IZGLEDA!
AMA, MI SMO TI ČISTI KAO SUNCE, SVETOG MI SVEĆA!
* PEČE! PEČE! PEČE!
NEĆU NIŠTA DA ČUJEM!
ALI...
AKO KRALJICA NEĆE DA SLUŠA, ONDA NE VREDI DA GOVORIŠ, ASTERIKSE!
VODITE IH! I POSLUŽITE IH KAO PREDJELO SVETIM KROKODILIMA!
ALI, ZAŠTO MI NISI DAO DA OBJASNIM?
NEŠTO SAM I JA SMISLIO
UOSTALOM, S KLEOPATROM SE NE RASPRAVLJA.. IMA LEP NOS, ALI MNOGO NEZGODAN KARAKTER
33

KAD SE SETIM DA SMO IMALI PRASETINU ZA VEČERU
ASTERIKSE, DODAJ MI ONU POSUDU S VODOM
ŠTA TO PRIPREMAŠ, ASPIRINIKSE?
PROTIVOTROV SREĆOM, NIKAD SE NE ODVAJAM OD OVE KESICE
PIJTE!
ŠTA MU TO ZNAČI PROTIVOTROV?
OTVORI TA VRATA, OBELIKSE!.
SKLANJAJ SE! IZLAZIMO!!!
HA-HA-HA!
CRAAAC!
BAŠ SU LUDI! REKAO SAM DA SE SKLONE, A ONI
A SAD PRAVO KOD KLEOPATRE!
NIJE LOŠE ALI DOSTA MI JE DA SE GLEDAM IZ PROFILA. ZAR NE MOŽEŠ JEDNOM IZ TROAKARA?
U, PA JA NISAM BAŠ ZA MODERNIZAM...
SLOBODNO?
PAF!
POF!
?!!
26

POŠTO BAŠ ŽELITE MOJU SMRT, GALI, POKAZAĆU VAM, TAKO MI MUMIJA, KAKO UMIRE JEDNA KRALJICA!
AMA NE, SASLUŠAJTE NAS BAR JEDNOM, SVETOG MU SVEĆA!
SIGURAN SAM DA KOLAČ NIJE OTROVAN! ČAK MISLIM DA JE VRLO UKUSAN!
JE LI? PA DOBRO, ONDA GA POJEDITE! DAJTE KOLAČ!
TO SMO I HTELI DA VAM PREDLOŽIMO, KRALJICE!
OBELIKSE, IMAŠ NEKI NOŽ ILI KUTLAČU?
EVO GA JEDAN OVDE
DOZVOLJAVATE?
ISECI GA NA TRI DELA
ODMAH, ODMAH
REKAO JE NA TRI DELA, OBELIKSE!
PA, ISEKAO SAM NA TRI DELA!
BEŽI, IZELICO!
IMA BADEMA UF! BAŠ VOLIM BADEM!
EVO, KRALJICE! VIDELI STE DA KOLAČ NIJE OTROVAN?
ALI ŠTA JE ONDA BILO ONOM MOM PROBAČU?
OBELIKSE!
PA, OSTALO JE JOŠ NEKOLIKO BADEMA!
NEKA GA DOVEDU, JA ĆU GA IZLEČITI!
SVAKI PUT KAD HOĆU NEŠTO GOS'N ASTERIKS JE PROTIV!
JER GOS'N OBELIKS NE UME DA SE PONAŠA PRED KRALJICOM

POPIJ OVO, PROBAČU, I BIĆE TI BOLJE!
ZNAČI, KAD TREBA DA SE MLATIM ONDA JE DOBRO, A KAD BADEMI, ONDA NE VALJA!
ZNA SE KADA SE MLATI, A KADA SE JEDU BADEMI! U TOME I JESTE VASPITANJE!
*KLO, KLO
E, SAD JE BOLJE MNOGO BOLJE.
ČAK JE DOBRO. GLADAN SAM!
KRALJICE! JEDNOSTAVNO POKVARIO JE STOMAK OBILNOM HRANOM!
O GALI, VRAĆAM VAM SLOBODU, A PROBAČA OTPUŠTAM, JER JE NAVEO NA GREŠKU KRALJICU!
BILO JE U TOM KOLAČU OTROVA DA SE OTRUJE ČITAV PUK! SREĆOM ŠTO SMO IMALI MOJ PROTIVOTROV!
ČUJTE, PA HVALA VAM, OVAJ POSAO MI JE TROVAO ŽIVOT!
AJD, PA ZDRAVO! VREME MI JE ZA UŽINU!
IDEMO NAZAD NA GRADILIŠTE MORAMO PRONAĆI KRIVCA ZA OVU SMICALICU!
ASTERIKSE, ŠTA JE TO PROTIVOTROV?
A NA GRADILIŠTU
GAROVIKSE! ZAMALO DA ME OBORIŠ!
HVALA BOGU RA, VRATISTE SE MOJ GOSPODAR MALTEROBIJE JE NESTAO!
!!!

OBELIKS, IDEMO KOD CATRLJOBIJA. SIGURAN SAM DA ON ZNA GDE JE MALTEROBIJE!
KASNIJE...
MORA DA JE OVDE, PREMA ADRESI KOJU NAM JE DAO TUSIPEROBIJE!
ECOLE
OTVORITE, AKO VAM JE STALO DO VRATA!
KO TO GALAMI!?
GA...GALI!...
DA, GALI KOJI ŽELE DA VIDE TVOG GOSPODARA!
DA...DA... VIDIM JE LI TU?
MOŽE! MI ĆEMO S TOBOM!
GOSPODARU, NEKO ŽELI DA TE VIDI.
?!
FARAON NOVOSTI
VI? KLEOPATRA VAS NIJE BACILA KROKO...
PRIZNAJEŠ!
ZNAČI TI SI POSLAO OTROVAN KOLAČ KRALJICI?
KOLAČ? KAKAV KOLAČ? NE, NE, NE! TO JE NEKA GREŠKA!

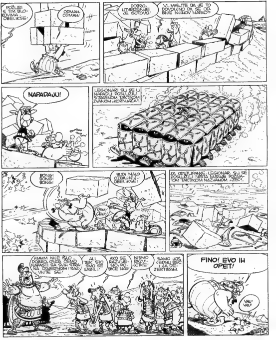
KAŽI GDE JE MALTEROBIJE!
NIKAKVA SILA NA SVETU NEĆE ME NATERATI DA PROGOVORIM!
JA VIŠE VOLIM DA IM KAŽEM. MALTEROBIJE JE U SARKOFAGU U PODRUMU...
KUKAVICO.
JESAM, GAZDA.
JA ČUVAM OVU DVOJICU, OBELIKSE, A TI SIĐI U PODRUM
DOBRO, ASTERIKSE!
ASTERIKSE, ŠTA JE TO SARKOFAG?
VELIKI, MNOGO, MNOGO TEŽAK SANDUK!
AH, TAKO!
MALO KASNIJE
OVO, ASTERIKSE? OVO JE JEDINI SANDUK KOJI SAM NAŠAO, ALI UOPŠTE NIJE TEŽAK
SIGURNO JE TO, OBELIKSE
SAMO GA ODMOTAJ.
E, TO MI SE SVIĐA! KAO POKLON! NE ZNAŠ ŠTA JE UNUTRA!

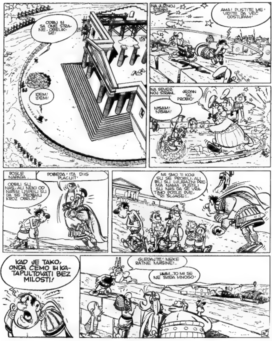
KAKO JE MALTEROBIJE?
IMAM VRTOGLAVICU!
SIROMAH! SIGURNO ZBOG ISCRPLJENOSTI!
PRIZNAJEM SVOJ PORAZ. HTEO SAM DA VAM POKVARIM GRADNJU PALATE.
NEMA LJUTIS. A KAO DOKAZ, POVEŠĆU VAS OBOJICU. IMAMO LEPO MESTO ZA VAS.
KASNIJE NA GRADILIŠTU.
ETO DOKLE SAM DOGURAO, ZATO ŠTO STE ME VI TERALI NA NEDELA, GAZDA.
ĆUTI SAD I VUCI!
GRADNJA DOBRO NAPREDUJE, MALTEROBIJE
ZAHVALJUJUĆI VAMA TROJICI, ASTERIKSE!
ZA TO VREME U KLEOPATRINOJ PALATI...
AVE, KLEOPATRA! PA, KAKO NAPREDUJE TA PALATA? ROK SE PRIBLIŽAVA...
AVE, CEZARE! DOBRO NAPREDUJE. USKORO ĆEMO MOĆI DA KRSTIMO ZGRADU.
AVE, CEZARE!
AVE, POTRAŽI CUNJATORIJA, MOG EGIPATSKOG ŠPIJUNA
AVE, CEZARE!
AVE, AVE, CUNJATORIJE ZAR DA SE OBRUKAM PRED KLEOPATROM?
REKLI SU MI DA JE MALTEROBIJE NJEN ARHITEKTA, NEKI NESPRETNJAKOVIĆ, A ON SKORO ZAVRŠIO PALATU! PODI, VIDI ŠTA SE TAMO DEŠAVA:

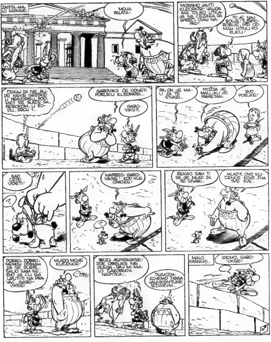
NAVLIKAO SAM RADNIČKI KOMBINEZON! OVAKO ME NIKO NEĆE POZNATI...
MENE NE PLAŠI NIKAKAV POSAO... SAMO AKO IMA NEŠTO DA SE ŠLJAKA?
KAKO DA NEMA... RADNA SNAGA NAM JE POTREBNA... STANI U RED!
ZA ČATRLJOBIJA I ŠRAFCIGERIJA NARAVNO NEMA NAPITKA.
NARAVNO.
VIDI, VIDI! NI BIČA, NI NADZORNIKA... KAKO TO?
ČUDAN NEKI BUCKURIS... DA LI ZNAK ZA POČETAK!
?!
DA NIJE TO NEŠTO OD OVOG PIĆA?...
TAKO MI APISA!
EEEJ KUD ODE ONAJ?
TJA!! OVAKO IH IMA DOSTA!
HAJDE, MOLI, GAROVIKSE!

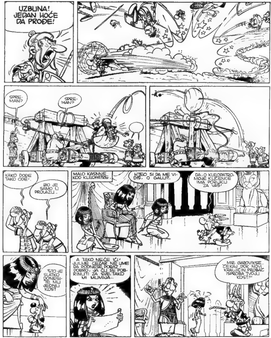
O, CEZARE, VIDEO SAM ČUDNE STVARI NA GRADILIŠTU! RADNICI PIJU NEKI ČAROBNI NAPITAK KOJI IM DAJE SNAGU DA PODIGNU NAJVEĆE KAMENE BLOKOVE. I JA SAM MALO GUCNUO!
BOJIM SE DA SI NEŠTO DRUGO GUCNUO
NE VERUJEŠ, O CEZARE! JA SAM SLAB I ŽGOLJAV ČOVEK, ALI SADA SAM SPOSOBAN DA POBEDIM NAJJAČEG VOJNIKA
KOSTOLOMIJE, DRMNI DVA ŠAMARA OVOM HVALISAVCU!
CLAP!
HI! HI! HI! HI! HI! HI!
HI! HI! HI! HI! HI! HI! HI!
?!
HMMM... HVALA, KOSTOLOMIJE, MOŽEŠ SE POVUĆI
HI, HI, HI! HI! HI!
ZNAČI, NISI LAGAO... ALI JA ZNAM SAMO JEDNOG ČOVEKA KOJI UME DA SPREMI TAJ NAPITAK
JEDAN GALSKI SVEŠTENIK. ALI ON JE DALEKO ODAVDE.
GALSKI SVEŠTENIK?
PA NA GRADILIŠTU IMA GALA! TROJICA!
DA NIJE JEDAN STARI S BELOM BRADOM, JEDAN MALI LUKAVI I JEDAN DEBELI SILEDŽIJA?
BAŠ TAKAV, O CEZARE!
ASTERIKS, OBELIKS I ASPIRINIKS! NEPOBEDIVI GALI! ONI SU SPOSOBNI ZA SVAKAKVA ČUDA.

SUTRAĐAN U SAM CIK ZORE...
KUKURIKU
I MALO KASNIJE NA GRADILIŠTU...
GAZDA! GAZDA! DA VIDITE! NEŠTO ČUDNO SE DOGAĐA!!!
ŠTA JE TI SIPEROBIJE?
RADNICI NISU DOŠLI NA GRADILIŠTE. SEM NAŠIH ZAROBLJENIKA ČATRLJOBINA I ŠRAFCIGERIJA, NEMA VIŠE NIKOG
?!?
IDI SE RASPITAJ!
DA, GAZDA!
TRENUTAK KASNIJE
RIMSKI LEGIONARI OPKOLILI SU GRADILIŠTE! NIKOG NE PUŠTAJU.
U IME CEZARA, SAZNALI SMO DA SE GALSKI ODMETNICI KRIJU UNUTRA. DAJEMO IM NAREĐENJE DA SE PREDAJU, INAČE ĆEMO NAPASTI!
?!?
MI SMO OVDE VOLJOM KLEOPATRE I OTIĆIĆEMO TEK KADA BUDE DOVRŠENA GRADNJA, SVETOG MU SVEGA!
ZAŽALIĆETE TO, JUPITERA MI!
ŠTA ĆEMO?
ORGANIZOVAĆEMO ODBRANU!
IMAŠ PRAVO!
A NE BISMO, SLUČAJNO, MOGLI DA KIDNEMO?


POŽURI S TIM BLOKOVIMA, OBELIKSE!
ODMAH, ODMAH!
DOBRO, UTVRĐENJE JE GOTOVO!
VI... MISLITE DA JE TO DOVOLJNO DA SE ODBIJE NJIHOV NAPAD?
NAPADAJU!
LEGIONARI SU SE U NAPADU POSLUŽILI STRAŠNOM TAKTIKOM ZVANOM »KORNJAČA«.
BONG! BONG! BONG!
BUDI MALO OZBILJNIJI, OBELIKSE!
OUAH! OUAH!
ZA ODSTUPANJE LEGIONARI SU SE POSLUŽILI NIŠTA MANJE POZNATOM TAKTIKOM NAZVANOM »ZEC«.
HMMM NIJE IŠLO DOBRO, ONDA ĆEMO NAPASTI SA SVIH STRANA ODJEDNOM! RAZVIJTE SE!
ALI TEK ŠTO SMO SE SABILI!
AKO SE RAZVIJEMO, POBIĆE NAS!
NISMO RAZVIJOTKE!
SAMO JOŠ JEDNU REČ I JA DEZERTIRAM.
FINO! EVO IH OPET!
VAU! VAU!


ODBIJ IH SA ONE STRANE, OBELIKSE!
IDEM! IDEM!
NA JUŽNOJ STRANI...
AMA! PUSTITE ME! VIDITE DA VEĆ ODSTUPAM!
NA SEVERNOJ STRANI...
JEDAN SE PROBIO!
NISAM! NISAM!
POSLE NAPADA...
POBEDA! ITA DIIS PLACUIT!
ODBILI SU NAS, ALI NEKI OD NAŠIH USPELI SU DA SE PROBIJU KROZ OBRUČ!
MI SMO TI KOJI SU SE PROBILI, ALI BILI SU LJUBAZNI PREMA NAMA PUSTILI SU NAS DA SE VRATIMO POSLE DVE, TRI ŠLJAGE!...
KAD JE TAKO, ONDA ĆEMO IH KATAPULTOVATI BEZ MILOSTI!
GLEDAJTE! NEKE RATNE MAŠINE!...
HMM...TO MI SE NE SVIĐA MNOGO!

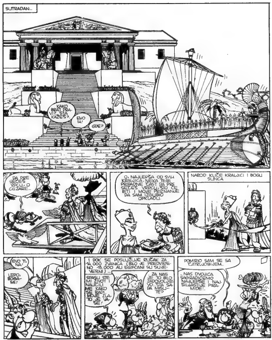

ZAISTA, MALO KASNIJE...
MOJA PALATA!
MORAMO JAVITI KLEOPATRI! VALJDA IMA TOLIKO UTICAJA NA CEZARA DA SPREČI OVAJ NAPAD!
TO JE NAJBOLJE! TUSIPEROBIJE, PIŠI ODMAH HITNU PORUKU!
ČEKAJ DA NE BUDE NEKE GREŠKE U PRAVOPISU... PODMET SE SLAŽE SA... PRIROKOM... U RODU... BROJ 1...
GAROVIKS ĆE ODNETI PORUKU KLEOPATRI...
GAROVIKS?..
PA, ON JE MALI ZA TE STVARI...
MOŽDA JE MALI, ALI JE PAMETAN.
EVO PORUKE!
SAD ĆETE VIDETI!
?
NAPRED, GAROVIKSE! KOD KLEOPATRE!
?
REKAO SAM TI DA JE MLAD ZA TE STVARI...
MLAD?.. OVO KUČENCE KOJE ZNA SVE SVE.
DOBRO, DOBRO, NEMOJ ODMAH DA SE DURIŠ... ŠALIO SAM SE... EVO JA ĆU GA UPUTITI NA PRAVAC... GAROVIKSE!
MLADO MOJE KUČENCE!
BRZO, ASPIRINIKSE! DOK OBELIKS NE GLEDA, DAJ MI MALO ČAROBNOG NAPITKA!..
TIJAKZMKOJEMD TIBGA JAUVIKSMTUNE SIZIGRVM..
MALO KASNIJE...
IDEMO, GAROVIKSE!


UZBUNA! JEDAN HOĆE DA PROĐE!
SPREMAN?
SPREMAN?
KAKO DOĐE TAKO ODE!
BIO JE SAMO U PROLAZU...
MALO KASNIJE KOD KLEOPATRE...
HTEO SI DA ME VIDIŠ, O GALU?...
DA, O KLEOPATRO. MOJE KUCENCE IMA PORUKU ZA VAS!
ŠTO JE SLATKO! DONESITE MU JEDNU KOST
A TAKO NEĆE IĆI! JULIJE CEZAR NE UME DA PODNESE PORAZ! DOBRO, JA ĆU SE POBRINUTI ZA SVE, TAKO MI MUMIJA...
MIR, GABOVIKSE... ČEKAJ DOK NOVI KRALJIČIN PROBAČ ISPROBA TVOJU KOST!!!

UZBUNA! JEDAN HOĆE DA SE VRATI!
ETO, OBELIKSE: GAROVIKS SE VRATIO I SAVRŠENO OBAVIO ZADATAK!
JE LI? ETO VIDIŠ!
SAMO DA KRALJICA NE ZAKASNI! OVI SVE RUŠE!
ZAISTA, NA SUPROTNOJ STRANI...
VIDIŠ, CEZARE... ČAK I AKO JH NE BUDEMO POHVATALI, REZULTAT ĆE BITI ISTI...
DOBRO, ĐULADIJE, DOBRO!
AVE, CEZARE... HMM... OVAJ... NEKO HOĆE DA TE VIDI!
KO TO?
?!?

AAA ...EEE... KRALJICE ... DRAGA KRALJICE..
DOSTA! KAD SAM ČULA ŠTA SE DOGAĐA POTRČALA SAM KAO BEZ DUŠE! NISAM STIGLA NI DA SE PRESVUČEM
HKK!
KAD SE NEKO KLADI, ONDA TREBA TO SPORTSKI DA PODNESE. MOJE JE PRAVO BILO DA POZOVEM U POMOĆ KOGA HOĆU.
...I ZAHTEVAM DA RIMLJANI OSTAVE GRADITELJE NA MIRU I DA PRE POVLAČENJA POPRAVE SVE ŠTO SU OŠTETILI..
...!
DOBRO, DOBRO. MOŽE. MOLIM TE, IZVINI. BIĆE KAKO TI KAŽEŠ!..
PA...I... ŠTA SAD?
NIŠTA! PRESTAJE OPSADA! OPRAVLJAMO ŠTETU, BUDALO!!!
INAČE ME KLEOPATRA NE BI MOGLA SMISLITI!
ŠTO NE BI IMALO SMISLA..
GLEDAJTE! RIMLJANI PRESTAJU S OPSADOM!
POBEDA SVETOG MU SVECA!
A SVE TO ZAHVALJUJUĆI KOME?..

PRVO RUŠE A POSLE POPRAVLJAJU!
BAŠ SU ŠAŠAVI TI RIMLJANI!
NE, MALTEROBIJE, NE!
MISLIO SAM DA BI OVAKO ZATUTUUJENO BILO LEPŠE!
NAJZAD, JEDNOG LEPOG DANA...
GOTOVO! MOŽEMO DA JAVIMO KLEOPATRI!
O, KRALJICE! PALATA JE GOTOVA I TO U ROKU!*
* U TO VREME, TO JE BILA PRAVA RETKOST.
ODRŽAO SI OBEĆANJE, MALTEROBIJE! BOGAMI, ONDA ĆU I JA SVOJE
OBASPITE GA ZLATOM
OVDE VIRI JOŠ JEDAN DEO!..
ODMAH DOLAZIM!
SUTRA ĆU POZVATI CEZARA NA MOJU JAHTU...
SPUSTIĆEMO SE NILOM DO PALATE I TU ĆU POKAZATI CEZARU DA MOJI NISU SAMO MUMIJE BEZ MOZGA!
DOSTA, BRE!



SUTRADAN...
KAKO BRAT PRAVI? ŠTA KAŽEŠ?
EVO IH!
GDE?
DA PRESEČEŠ 'RPCU, O CEZARE...
O, NAJLEPŠA OD SVIH KRALJICA, NEKA TEBI PRIPADNE ČAST DA PRESEČEŠ VRPCU. ŠTO ĆE BITI I MOJE PRIZNANJE DA SAM IZGUBIO OPKLADU.
NAROD KLIČE KRALJICI I BOGU SUNCA
EVO TI, NA!
LEPO, BOGAMI!
I DOK SE POSLUŽUJE RUČAK ZA 14.000 ZVANICA (BILO JE PREDVIĐENO 15.000 ALI EGIPĆANI SU SUJEVERNI)...
SPASLI STE MI ŽIVOT I NAUČILI ME KAKO SE RADI... MOJE ZLATO JE VAŠE!
...ZA NAS JE TO BILO ZADOVOLJSTVO... ŠTA SADA MISLITE?
POMIRIO SAM SE SA CATRIJOBIJEM...
...NAS DVOJICA SAGRADIĆEMO NAJLEPŠE I NAJŠILJASTIJE PIRAMIDE!..

KASNIJE KOD KLEOPATRE...
DOŠLI SMO DA SE OPROSTIMO, O KRALJICE!
TAJ NOS..
BILI STE DIVNI I ZASLUŽUJETE ZAHVALNOST KRALJICE NAD KRALJICAMA.
DAJEM TI NA POKLON, O DRUIDU, DRAGOCENE RUKOPISE IZ MOJE ALEKSANDRIJSKE BIBLIOTEKE...
...NJENO VELIČANSTVO JE SUVIŠE VELIKODUŠNO.
KAKAV NOS!
I TO JE MALO PREMA POMOĆI KOJU STE NAM PRUŽILI!
UVEK NA VAŠOJ SLUŽBI, ČAK I AKO VAM BUDEMO POTREBNI ZA NEKE DRUGE STVARI..
SAMO POZOVITE NEKOG OD NAS, SVETOG MU SVEGA!
MALO KASNIJE...
LEPO OD VAS, KLEOPATRA, ŠTO STE NAM DALI POSEBNU LAĐU DA SE VRATIMO KUĆI...
I KADA JE KOMANDANT DAO ZNAK ZA POLAZAK...
DING! DING!
DING! DING!
NAPRED, PUNOM PAROM!
MISLIŠ DA ĆEMO SRESTI GUSARE, ASTERIKSE?
NE ZNAM, SAMO SVE MI SE NEKAKO ČINI DA NISU DALEKO
ZAISTA, NA DNU BRODA...
MORAO SAM DA PRIHVATIM OVAJ POSAO DA BIH ISPLATIO NOVI BROD..

I POSLE NEKOLIKO NEDELJA UGODNOG KRSTARENJA...
...I, SURĆOM! SCROĆOM!
...NAJZAD...
LAĐA!!! VRAĆAJU SE ASTERIKS, OBELIKS I ASPIRINIKS!
IMAM JEDNU PESMICU ZA NJIH!
GALSKO NASELJE DOČEKUJE SVOJE JUNAKE SA UOBIČAJENIM ODUŠEVLJENJEM I REDOVNOM GOZBOM
...I SVE JE TO GAROVIKS SREDIO!
KAKAV NOS, DRAGI MOJ, KAKAV NOS!
I U DANIMA KOJI SLEDE, SVI SU SREĆNI... TO JEST, SKORO SVI.
NE, OBELIKSE! NE!
...NE SVIĐA MI SE TAJ NOVI OBLIK ZA STEĆKE!... NEKA OSTANE GALSKO OBELEŽJE!
KRAJ

GAŠA
...DOBRO, IZJASNI SE VEĆ JEDNOM! MOGU LI DA PRAVIM PLAMIRANE PALAČINKE, DA ILI NE?...
NE!
TO TI NIJE NIKAKAV ODGOVOR!...
SVAKI PUT KAD PEČEŠ PALAČINKE, TO JE PRAVA KATASTROFA!... ALI, SADA JE GOTOVO S TIM, NERONE!
HEJ, ŠMURKO! PROPUSTIĆEŠ DA VIDIŠ POVORKU! PRVI MOTOCIKLISTI VEĆ PROLAZE!...
VIDIM DA ĆU JA IPAK DA ISPEČEM TE PALAČINKE!
682 A
OPSA!?
WOUF
?
PFŠŠŠŠŠ...
FŠŠŠŠŠŠ
ŠTA JE TO?
AH, DA! SAUČESNICI RADI SLIOČENJA!
PEČENI STE! SADA MORATE SVE REĆI!
EKSPLODIRALO JE NA TRI METRA OD PREDSEDNIKOVIH KOLA! DAKLE?...
DA... DA ČUJEMO TAJ RECEPT, MOMČE!
PA, ETO... ZAMUTITE TESTO ZA PALAČINKE... TREBA VAM JOŠ ŠEĆERA, NARANDŽINOG SOKA ZA PRELIV...
682 B
PROPEVAĆEŠ TI! ZA KAKAV PRELIV? KOME SE PRELIVA?
GUŽVIĆ... DOBRO! IZDAVAČKO PREDUZEĆE... DIVNO!... ZNAČI TO IM JE KAMUFLAŽA! DA, ZAVERENIČKA ORGANIZACIJA!

GAŠA
POPOPOPO
POUAAAPOPO
DOSTA!
OPSA ?! ZAŠTO? MALO SAM SVIRAO PREKO TELEFONA NAŠEM KOMŠIJI PREKOPUTA KOJI JE NEŠTO BOLESTAN !
HOĆEŠ DA GA DOKRAJČIŠ ?
ZAR TAKO NEŠTO JEDNOM BOLESNIKU ?
I TI BI SE RAZBOLEO KAD BI MORAO DA SLUŠAŠ TAJ TROMBON !
NIKO I NIKADA NEĆE ME SPREČITI DA OLAKŠAM BOLEST SVOM PRIJATELJU ČUPKU !
NIJE NEGO! KAO DA SAMO ONI IMAJU TELEFON U OVOM KRAJU !
... ČEKAJ, ČUPKO ! ZNAŠ KAKO JE: OVDE JE MALO TEŽE... UUUH !
BAH! NIŠTA NE VREDI! VRATA SU SE ZAGLAVILA, A I LAF SE ZAGLAVIO DOŽIVOTNO !
TELEFON U KVARU